

УДК 372.881.1

ТРУДНОСТИ ПРЕПОДАВАНИЯ КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА СТУДЕНТАМ ГУМАНИТАРНЫХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ В РОССИЙСКИХ ВУЗАХ И СПОСОБЫ ИХ ПРЕОДОЛЕНИЯ

И Аньжань (Москва, Россия)

Аннотация

Постановка проблемы. Значимость исследования трудностей преподавания китайского языка студентам гуманитарных специальностей в российских вузах обусловлена современной международной обстановкой и необходимостью совершенствовать систему подготовки выпускников-гуманитариев в соответствии с требованиями времени.

Цель статьи – исследование современных представлений о трудностях преподавания китайского языка студентам, обучающимся в российских вузах по гуманитарным специальностям, и путей их преодоления.

Методология исследования. В ходе исследования автором были применены такие методы, как изучение, систематизация, а также анализ специальной литературы, наблюдение, описание, анализ преподавательского опыта. Материалы: научные публикации, касающиеся проблематики и особенностей преподавания китайского языка студентам гуманитарных специальностей в российских вузах.

Результаты исследования, авторский вклад. Выявлены трудности в преподавании китайского языка, что связывается с отсутствием единой интернациональной терминологии, недостаточным количеством часов, выделенных на изучение иностранного языка. Автором формулируется перечень рекомендаций, направленных на устранение имеющихся трудностей.

Ключевые слова: студенты, гуманитарные специальности, китайский язык, группы трудностей в обучении, три стадии обучения.

И Аньжань – аспирант кафедры теории и практики иностранных языков института иностранных языков, Российский университет дружбы народов (Москва); e-mail: 479144828@qq.com

Постановка проблемы. В условиях глобализации современного мира глубокие перемены охватывают разные сферы жизни многих стран. В последние годы интеграционные процессы, протекающие в условиях глобализации, существенно ускорились. Этому способствовали различные достижения в многочисленных сферах, таких как наука, технологии, связь, транспортное сообщение, промышленный сектор. При этом особая роль в указанных тенденциях принадлежит государствам Востока. Китайская Народная Республика смогла достичь высокого уровня интеграции в собственную культурную сферу большого количества наработок из практики зарубежных стран и вместе с тем не отходит от проверенного столетиями мировоззре-

ния, сформировавшихся принципов, а также ключевых приоритетных позиций, на что указывают в своих работах современные авторы [Акимова, 2017, с. 443; Ли, 2020а, с. 70; Салахова, 2020, с. 87; Chew, Yong, 2015, р. 104]. Неудивительно, что интерес к китайскому языку в последние годы заметно вырос. Следует связать актуальность темы с тем, что изучение китайского языка способствует открытию для обучающихся гуманитарных специальностей дополнительных горизонтов культуры с учетом поведенческих аспектов, спецификации жизнеустройства и мировоззрения. Предоставляется большое количество дополнительных возможностей в рамках коммуникации, при этом весьма значимо преодоление трудностей, сопутствующих преподаванию.

Цель статьи – исследование современных представлений о трудностях преподавания китайского языка студентам, обучающимся в российских вузах по гуманитарным специальностям, и путей их преодоления.

Методологию исследования составили: систематизация, анализ специальной литературы, наблюдение, описание, анализ преподавательского опыта. Материалы: научные публикации, касающиеся проблематики и особенностей преподавания китайского языка студентам гуманитарных специальностей в российских вузах.

Обзор научной литературы. В условиях современности при преподавании китайского языка студентам гуманитарных специальностей в российских вузах пристальное внимание уделяется процессу формирования иноязычной коммуникативной компетенции. Вместе с тем эта компетенция характеризуется весьма сложной структурой.

Т.Б. Лодонова, анализируя особенности преподавания китайского языка, выделяет пять базовых элементов иноязычной коммуникативной компетенции:

- языковой;
- речевой;
- социокультурный;
- компенсаторный;
- учебно-познавательный [Лодонова, 2020, с. 90].

Китайский язык относится к сино-тибетской языковой семье, обладает ярко выраженной спецификой. Ключевые особенности китайского языка проявляются:

- в тональной системе;
- иероглифике;
- грамматике [Ван, 2020, с. 791; Чарчоглян, 2020, с. 43; Нан, Yu, 2018, р. 201].

Функция преподавателя заключается в управлении процессом обучения с учетом индивидуальных особенностей и личностных качеств студентов.

В области методики преподавания китайского языка студентам гуманитарных специальностей в российских вузах в условиях современности отчетливо обнаруживается недостаточный объем исследовательских работ, количество со-

ответствующих разработок, которые посвящены проблематике преподавания, невелико.

К одной из насущных проблем относится соотношение таких категорий, как:

- фонетические навыки;
- произносительные навыки;
- слуховые навыки;
- слухо-произносительные навыки [Шатравка, 2019].

Ряд трудностей преподавания китайского языка студентам гуманитарных специальностей в российских вузах связан с межпредметной взаимосвязью и координацией в ходе согласования тем разных дисциплин с целью предупреждения их дублирования и формирования в сознании обучающихся полноценного восприятия изучаемых предметов.

По замечанию С. Би, Ю.А. Азаренко, большое количество затруднений обусловлено тем, что отнюдь не все обучающиеся высказываются в пользу посещения дополнительных занятий [Би, Азаренко, 2021, с. 176]. Применительно к преподаванию китайского языка рассматриваемая проблематика является особенно насущной, поскольку обучение ему при сопоставлении с европейскими языками характеризуется множеством специфических параметров.

В первую очередь при характеристике трудностей важно обратить пристальное внимание на особенности фонетического строя. Что касается фонетики китайского языка (речь идет о нормативном языке), то она признается весьма непростой для европейских студентов (в контексте усвоения). Формирование и закрепление фонетических навыков представляют собой достаточно продолжительный процесс. Требуются годы систематической работы студентов для того, чтобы скорректировать произношение [Ли, 2020б, с. 7]. При обучении китайскому языку приходится учитывать то, что структура слога является жесткой – речь идет об ограниченности количества звуков (не более 4), а также последовательности звуков, которая характеризуется строгой закономерностью [Lamb, Wedell, 2015, р. 210]. В общенациональном китайском языке присутствует чуть более четырехсот слогов, кото-

рые различны по составу звуков [Yang, Li, 2019, p. 139]. Основной массив слов, относящихся к категории простых и отражающих базисные понятия, представлен односложными конструкциями, в результате китайский язык считается весьма «экономичным» [Wang et al., 2021, p. 125].

Спецификой фонетики китайского языка является то, что требуемые навыки (прежде всего речь идет об аудитивных навыках) у обучающихся гуманитарных специальностей закрепляются гораздо позднее, если сравнивать их с теми, кто занимается изучением европейских языков. Время, необходимое для отработки соответствующих навыков, является более длительным.

Следующая группа трудностей преподавания китайского языка студентам гуманитарной специальности в российских вузах, выделяющая данный язык даже в системе прочих языков Востока, сопряжена со спецификой иероглифического письма. В данной связи важно подчеркнуть ориентированность китайских иероглифов на содержательно-смысловые образы слов, говоря иначе, имеется в виду «содержательный план» [Макаренко, 2017]. При этом следует принимать во внимание то, что в китайском языке количество иероглифов существенно больше, если проводить сравнение с алфавитами (их буквами) в европейских языках, ряд иероглифов представлен множеством черт [Xu et al., 2019, p. 814]. Что касается первой стадии обучения, то речь идет о периоде приспособления к новой разновидности письма, весьма значима как моторная, так и зрительная адаптация для того, чтобы успешно оперировать иероглификой. Важно учитывать, что иероглифы требуется изучать на протяжении всего времени обучения, речь идет о знакомстве с новой лексикой, следовательно, нужно прибегать к изучению дополнительных иероглифов, так как новые слова – это в основном и новые иероглифы.

Рассматриваемая письменность характеризуется определенными сложностями в контексте фиксации навыков письма, а также чтения, так как скорость закрепления новой лексики (а это подразумевает под собой и усвоение дополнительных иероглифов) заметно ниже при сопо-

ставлении с европейскими языками. Так, изучение десятков слов в буквенном представлении является относительно легкой задачей, однако для того, чтобы запомнить такое же количество иероглифических знаков, понадобится намного больше времени [Nian, 2020, p. 1212]. Именно поэтому люди, изучающие европейские языки, быстрее переходят к прочтению текстовых материалов различных жанров, те, кто изучают китайский язык, не достигают таких темпов – зачастую при чтении разножанровых текстовых материалов им не хватает освоенных иероглифических знаков [Li, Yao, Hong, 2016, p. 118].

По справедливому замечанию Д.В. Тавберидзе, процесс изучения иероглифов является весьма трудоемким, сложным, в связи с чем для результативного их усвоения целесообразно прибегать к использованию различных приемов и методических разработок, которые напрямую связаны с запоминанием, кроме того, требуется учитывать и индивидуальный подход в рамках преподавания рассматриваемой письменности [Тавберидзе, 2020, с. 181].

К еще одной категории трудностей при профессионально ориентированном преподавании китайского языка студентам гуманитарных специальностей в российских вузах относится терминология. Особенности преподаваемой дисциплины непосредственно отражаются и на специфике используемой терминологии. Как известно, большинство терминов, применяемых в гуманитарных дисциплинах, – это интернациональные слова, часто фонетические заимствования. Русскоязычным обучающимся относительно легко запоминать специализированную лексику на европейских языках, так как подобным образом звучат слова на родном языке. Что касается особенностей китайского языка, то в нем практически отсутствуют слова, относящиеся к категории интернациональных, также нет заимствований в фонетике [Li, 2021, p. 845]. Как отмечает Ю.Е. Лабзина, в связи с весьма жесткими структурными характеристиками китайских слогов воспроизвести иностранное произношение соответствующей терминологии представляется невозможным, само заимствование происходит главным образом посредством

«кальки» либо путем создания собственных обозначений [Лабзина, 2016, с. 123]. Важно также отдельно запоминать иероглифические знаки, с помощью которых фиксируются эти термины.

С целью разрешения трудностей преподавания китайского языка студентам гуманитарных специальностей в российских вузах многие преподаватели выработали соответствующие методические приемы. Обучение осуществляется поэтапно. В частности, как отмечает А.В. Выбойщик, следует четко обозначать стадии обучения, дифференцируя их:

- на начальную (носит базовый характер);
- основную (соответствует среднему этапу);
- завершающую (речь идет об итоговом этапе обучения) [Выбойщик, 2019, с. 154].

Результаты. На начальной стадии обучения китайскому языку предусматривается интенсивное прохождение базового курса, в основе которого – фонетическая составляющая, а также иероглифический базис. В связи с ограниченностью предусматриваемого времени (часов) этот курс реализуется в кратком виде, в сжатом виде происходит постановка тонов.

Что касается ознакомления с транскрипцией (речь идет о записи максимально приближенного истинного звучания слогов посредством латиницы), позволяющей закреплять чтение иероглифических знаков, то оно тоже происходит в сжатые сроки. Кроме того, в рамках начальной стадии целесообразно сократить затраты времени на прохождение новых материалов. Это касается как лексики, так и грамматики. Необходимо подчеркнуть, что подобный подход существенно отражается на качественных параметрах усвоения материала многими обучающимися, однако особо трудолюбивые, а также отличающиеся высокой мотивацией студенты в рамках уже этой стадии проявляют себя, демонстрируя качественные знания и навыки как в иероглифике и фонетике, так и в грамматике и лексике.

Средняя стадия обучения китайскому языку характеризуется переходом к работе со специализированным (профессионально направленным) текстовым материалом, при этом делается акцент на закреплении навыков коммуникации

всех разновидностей речевой деятельности. Обращение к текстовым материалам с социально-политической и профессионально ориентированной тематикой, а также к текстам, носящим аутентичный характер, зачастую является для студентов «шоковым переходом» – имеется множество слов, дополняющих бытовую сферу, и большое количество дополнительных иероглифов, с помощью которых обозначаются лексические единицы, которые требуется осваивать. По этой причине преподаватель должен с большой ответственностью и вниманием подойти к подбору текстового материала. На рассматриваемой стадии обучения китайскому языку целесообразно первичное обращение к аутентичным текстовым материалам, в основе содержательной стороны которых – страноведение. Знакомство обучающихся со страноведческими информационными данными, со спецификой культурного развития носителей китайского языка весьма значимо для результативной коммуникации, включая ее профессиональную составляющую. Текстовые материалы, содержащие страноведческую информацию, способствуют планомерному переходу к прочтению источников по определенной научной теме.

Кроме того, ключевым целевым ориентиром на средней стадии обучения служит развитие у обучающихся гуманитарных специальностей умений, связанных с устной речью. Реализуется работа, направленная на то, чтобы сформировать у студентов навыки устного общения. Весьма важно развитие способностей к высказыванию как в письменной, так и в устной форме. При этом значимыми действиями со стороны студентов выступают:

- комментирование;
- аргументация;
- ведение дискуссий;
- отстаивание собственных позиций, мнений.

В рамках средней стадии обучения китайскому языку важно уделить пристальное внимание переводам, выступающим в качестве инструмента контроля осмысления, восприятия, понимания читаемого материала. По справедливому замечанию Н.А. Богдановой, Е.Г. Солнцевой, оттачивание навыков перевода является одним из наиболее

лее результативных вариантов работы над языком, при этом собственно перевод – оптимальный инструмент контроля закрепления знаний касательно грамматических и лексических основ [Богданова, Солнцева, 2020, с. 10].

На завершающей стадии обучения предусматривается переход к преподаванию специального китайского языка. К началу данной стадии обучающиеся уже хорошо освоили термины, которые напрямую связаны с их специальностью, на родном языке, приобрели навыки работы со специальными публикациями на родном языке. Это весьма значимо, так как профессионально направленное обучение китайскому языку необходимо сочетать с профильными дисциплинами. На рассматриваемой стадии обучающиеся уже активно используют на практике полученные знания и развитые навыки и, помимо этого, не прекращают расширять собственный «багаж» лексики по конкретной специализации. Данная стадия характеризуется трудностями для преподавателя: имея лингвистическое образование, преподаватели не всегда владеют специальной лексикой (профессионального толка), однако обязаны хорошо ее знать и быть способными успешно ориентироваться в терминах. Подразумевается, что преподаватели сами должны запоминать иероглифические знаки, посредством которых эта терминология, профессиональные понятия записываются. В связи с отмеченным следует заключить, что процесс преподавания китайского языка студентам гуманитарных специальностей на старших курсах весьма трудоемок и сложен в контексте организации преподавательской деятельности.

На завершающей стадии, так же как и на средней, целесообразно уделять пристальное внимание подбору текстовых материалов для обучения. Тексты должны соответствовать профессиональным векторам, отвечать интересам студентов. Как отмечает А.А. Григорьева, исторически обусловлено, что почти до 1950-х гг. китайская документация (правовая, научная, официально-деловая) должна была быть написана на языке вэньянь, который принадлежит к категории письменных языков, его синтаксические и лексиче-

ские единицы построены на нормах языка Древнего Китая (он уже в XVI столетии существенно отличался от разговорного языка). Что касается современных текстов официальной документации, то они не утратили в содержании конструкций вэньяня (в первую очередь грамматических), в связи с чем на заключительной стадии обучения преподавателям целесообразно выделить время для разъяснения и закрепления понимания и использования конструктивных параметров языка вэньяня [Григорьева, 2018, с. 109].

Также целесообразно согласиться с утверждением С.А. Назаровой о том, что для преподавания китайского языка студентам гуманитарных специальностей необходимы профессионально ориентированные учебные пособия [Назарова, 2020, с. 17]. В зависимости от возможностей, условий, а также особенностей профилей конкретных высших учебных заведений реализация и длительность рассмотренных выше стадий профессионально направленного обучения китайскому языку студентов гуманитарных специальностей могут быть вариативными (речь идет о бакалавриате, магистратуре и специалитете).

Заключение. Подводя итоги, необходимо отметить следующее. Особенности китайского языка, а также недостаточность часов, выделенных на освоение иностранного языка, определяют трудности в его преподавании. Указанные трудности могут быть отмечены равным образом при работе как со студентами лингвистических специальностей, так и со студентами нелингвистических специальностей. Вместе с тем важно подчеркнуть, что иностранные языки служат ключевым звеном в системе профессиональной готовности специалистов. В условиях современности при отсутствии знания иностранных языков не представляется возможным стать специалистом международного уровня. И традиционные методы, и инновационные наработки при преподавании китайского языка студентам гуманитарных специальностей в российских вузах весьма значимы, так как они позволяют, с одной стороны, повысить интерес к изучению иностранного языка у студентов, а с другой – усовершенствовать навыки преподавателей в преподавании языка.

Библиографический список

1. Акимова О.В. Актуальные проблемы преподавания в вузах китайского языка как иностранного // Россия и Китай: история и перспективы сотрудничества: матер. VII междунар. науч.-практ. конф. Благовещенск: Благовещенский государственный педагогический университет, 2017. С. 443–446. URL: https://www.elibrary.ru/download/elibrary_29191313_83333413.pdf
2. Би С., Азаренко Ю.А. Значение Институтов Конфуция в развитии обучения китайскому языку (на примере Института Конфуция гуманитарного института НГУ) // Вестник Новосибирского государственного университета. Сер.: История, филология. 2021. Т. 20, № 4. С. 176–186. DOI: 10.25205/1818-7919-2021-20-4-176-186
3. Богданова Н.А., Солнцева Е.Г. К вопросу о необходимости создания языковой среды в российских вузах (для студентов, изучающих китайский язык) // Современная наука: актуальные проблемы теории и практики. Сер.: Гуманитарные науки. 2020. № 11-2. С. 9–11. DOI: 10.37882/2223-2982.2020.11-2.03
4. Ван С. Причины трудностей в обучении китайским иероглифам и советы по их решению // Россия и Китай: история и перспективы сотрудничества: матер. X Междунар. науч.-практ. конф. Благовещенск: Благовещенский государственный педагогический университет, 2020. С. 791–795. DOI: 10.48344/BSPU.2020.86.68.117
5. Выбойщик А.В. Сравнительные аспекты преподавания китайского языка студентам и слушателям гуманитарных и технических специальностей в г. Челябинске // Актуальные вопросы изучения истории, международных отношений и культур стран Востока: матер. междунар. науч.-практ. конф. Новосибирск: Новосибирский национальный исследовательский государственный университет, 2019. С. 153–155. URL: https://www.elibrary.ru/download/elibrary_42864015_38163125.pdf
6. Григорьева А.А. Анализ работы вузов по преподаванию китайского языка в Российской Федерации // Меридиан: научный электронный журнал. 2018. № 4 (15). С. 108–110. URL: https://www.elibrary.ru/download/elibrary_36447839_55613534.pdf
7. Лабзина Ю.Е. Актуальные проблемы преподавания иностранного языка с учетом профессиональной специфики направления подготовки гуманитарного вуза // Наука и образование на российском Дальнем Востоке: современное состояние и перспективы развития: сб. науч. тр. по итогам межвуз. науч.-практ. конф. преподавателей и аспирантов. Хабаровск: Тихоокеанский государственный университет, 2016. С. 121–124. URL: https://www.elibrary.ru/download/elibrary_27323417_12019784.pdf
8. Ли А.Ю. Сравнительный анализ методики преподавания китайского языка как иностранного на примере КНР и России // Языки и литература в поликультурном пространстве. 2020а. № 6. С. 69–73. URL: https://www.elibrary.ru/download/elibrary_42945099_77848489.pdf
9. Ли Х. Стратегии преподавания китайской фонетики на начальном этапе изучения китайского языка русскоговорящими студентами // Вестник Северо-Восточного государственного университета. 2020б. № 33. С. 6–11. URL: https://www.elibrary.ru/download/elibrary_43019070_23812234.pdf
10. Лодонова Т.Б. Проблематика преподавания китайского языка и пути решения // Индустрия туризма: возможности, приоритеты, проблемы и перспективы. 2020. Т. 16, № S1. С. 89–94. URL: https://www.elibrary.ru/download/elibrary_44612740_11811044.pdf
11. Макаренко Л.А. Дихотомия концепций преподавания иероглифики китайского языка как иностранного // Международный научно-исследовательский журнал. 2017. № 7-1 (61). С. 82–85. DOI: 10.23670/IRJ.2017.61.067
12. Назарова С.А. Современное состояние обучения китайскому языку: изучение и обобщение опыта преподавателей китайского языка // Современные востоковедческие исследования. 2020. Т. 2, № 2. С. 13–21. URL: https://www.elibrary.ru/download/elibrary_45787773_25000131.pdf

13. Салахова М.Г. Основные аспекты преподавания китайского языка в России // Инновационная научная современная академическая исследовательская траектория (ИНСАЙТ). 2020. № 1 (1). С. 87–92. URL: https://www.elibrary.ru/download/elibrary_42810636_66370522.pdf
14. Тавберидзе Д.В. Формирование лингвострановедческой компетенции студентов гуманитарных специальностей // Мир науки, культуры, образования. 2020. № 6 (85). С. 180–182. DOI: 10.24412/1991-5500-2020-685-180-182
15. Чарчоглян Т.Г. Трудности аудирования при обучении русскоговорящих учащихся китайскому языку // Образовательные ресурсы и технологии. 2020. № 2 (31). С. 42–47. DOI: 10.21777/2500-2112-2020-2-42-47
16. Шатравка А.В. Основные трудности при преподавании грамматики китайского языка как иностранного // Россия – Китай: история и культура: сб. ст. и докладов участников XII Междунар. науч.-практ. конф. Казань: Фэн, 2019. С. 558–560. URL: https://dspace.kpfu.ru/xmlui/bitstream/handle/net/158465/rchhc2019_558_560.pdf
17. Chew F.P., Yong Ch. H. Assessment of the lower secondary Chinese language syllabus among teachers // International Journal of Applied Systemic Studies. 2015. Vol. 6, is. 2. P. 103–120. DOI: 10.1504/IJASS.2015.072464
18. Han X., Yu H. Construction of special subject database in university archives-discussion on the construction of Chinese special topic database // Journal of Advanced Oxidation Technologies. 2018. Vol. 21, is. 2. P. 201. DOI: 10.26802/jaots.2018.12364
19. Lamb M., Wedell M. Cultural contrasts and commonalities in inspiring language teaching // Language Teaching Research. 2015. Vol. 19, is. 2. P. 207–224. DOI: 10.1177/1362168814541716
20. Li B., Yao S., Hong W. Beginning Chinese as a foreign language online course design: utilizing multiple digital modes and assessments // Handbook of Research on Foreign Language Education in the Digital Age. Hershey, PA: IGI Global, 2016. P. 104–142. DOI: 10.4018/978-1-5225-0177-0.ch006
21. Li Z. Critical thinking cultivation in Chinese learning classes for international students during the COVID-19 pandemic // Thinking Skills and Creativity. 2021. Vol. 40. DOI: 10.1016/j.tsc.2021.100845
22. Nian Q. Psychological mechanism and law of audience acceptance in teaching of Chinese as a foreign language // Revista Argentina de Clinica Psicologica. 2020. Vol. 29, is. 1. P. 1210–1215. DOI: 10.24205/03276716.2020.173
23. Wang Y., Grist M., Grant S. Into the real world: autonomous and integrated Chinese language learning through a 3D immersive experience. In: Lan YJ., Grant S. (eds) Contextual Language Learning. Chinese Language Learning Sciences. Singapore: Springer, 2021. P. 119–145. DOI: 10.1007/978-981-16-3416-1_6
24. Xu B., Ma L., Zhang L., Li H., Kang Q., Zhou M. An adaptive wordpiece language model for learning Chinese word embeddings. In: Proceedings of the IEEE 15th International Conference on Automation Science and Engineering (CASE). Vancouver: IEEE Computer Society, 2019. P. 812–817. DOI: 10.1109/COASE.2019.8843151
25. Yang J., Li P. Mechanisms for auditory perception: a neurocognitive study of second language learning of mandarin Chinese // Brain Sciences. 2019. Vol. 9, No. 6. DOI: 10.3390/brainsci9060139

DOI: <https://doi.org/10.25146/1995-0861-2022-59-1-324>

DIFFICULTIES IN TEACHING CHINESE TO HUMANITIES STUDENTS IN RUSSIAN UNIVERSITIES AND METHODS TO OVERCOME THEM

Yi Anran (Moscow, Russia)

Abstract

Statement of the problem. The importance of studying the difficulties of teaching Chinese to students of the humanities in Russian universities is due to the current international situation and the need to improve the system of training humanities graduates in accordance with the requirements of the time.

The purpose of the article is to study modern ideas about the difficulties of teaching Chinese to students studying in Russian universities in the Humanities.

Methodology (materials and methods). In the course of the study, the author used such methods as study, systematization, as well as analysis of special literature, observation, description, analysis of teaching experience. Materials: scientific publications concerning the problems and features of teaching Chinese to humanities students in Russian universities.

Research results, conclusions, author's contribution. Difficulties in teaching Chinese are revealed. This is associated with the lack of a unified international terminology, an insufficient number of hours allocated for the study of a foreign language. The author formulates a list of recommendations aimed at eliminating the existing difficulties.

Keywords: *students, humanitarian specialty, Chinese language, groups of difficulties in learning, three stages of learning.*

Yi Anran – PhD Candidate, Department of Theory and Practice of Foreign Languages, Institute of Foreign Languages, Peoples' Friendship University of Russia (Moscow, Russia); e-mail: 479144828@qq.com

References

1. Akimova O.V. Actual problems of teaching Chinese as a foreign language in universities. In: Proceedings of the 7th International scientific-practical conference "Russia and China: history and prospects of cooperation". Blagoveshchensk: Blagoveshchensk State Pedagogical University, 2017. P. 443–446. URL: https://www.elibrary.ru/download/elibrary_29191313_83333413.pdf
2. Bi S., Azarenko Ю.А. Significance of Confucius Institutes in the Development of Chinese Language Education (on the example of the Confucius Institute of the Humanitarian Institute of NSU) // Vestnik Novosibirskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya: Istoriya, filologiya (Bulletin of the Novosibirsk State University. Series: History, Philology). 2021. Vol. 20, No. 4. P. 176–186. DOI: 10.25205/1818-7919-2021-20-4-176-186
3. Bogdanova N.A., Solntseva E.G. On the issue of the need to create a language environment in Russian universities (for students studying Chinese) // Sovremennaya nauka: aktualnye problemy teorii i praktiki. Seriya: Gumanitarnye nauki (Modern Science: Topical Problems of Theory and Practice. Series: Humanities). 2020. No. 11-2. P. 9–11. DOI: 10.37882/2223-2982.2020.11-2.03
4. Wang S. Causes of difficulties in learning Chinese characters and advice on their solution. In: Proceedings of the 10th International Scientific and Practical Conference "Russia and China: history and prospects of cooperation". Blagoveshchensk: Blagoveshchensk State Pedagogical University, 2020. P. 791–795. DOI: 10.48344/BSPU.2020.86.68.117
5. Vyboyshchik A.V. Comparative aspects of teaching Chinese to students and listeners of humanitarian and technical specialties in Chelyabinsk. In: Proceedings of the International scientific-practical conference "Topical issues of studying the history, international relations and cultures of the countries

- of the East". Novosibirsk: Novosibirsk National Research State University, 2019. P. 153–155. URL: https://www.elibrary.ru/download/elibrary_42864015_38163125.pdf
6. Grigorieva A.A. Analysis of the work of universities in teaching Chinese in the Russian Federation // *Meridian*. 2018. No. 4 (15). P. 108–110. URL: https://www.elibrary.ru/download/elibrary_36447839_55613534.pdf
 7. Labzina Yu.E. Topical problems of teaching a foreign language, taking into account the professional specifics of the direction of training a humanitarian university. In: Proceedings of the Interuniversity scientific-practical conference of teachers and graduate students "Science and education in the Russian Far East: current state and development prospects". Khabarovsk: Pacific State University, 2016. P. 121–124. URL: https://www.elibrary.ru/download/elibrary_27323417_12019784.pdf
 8. Lee A.Yu. Comparative analysis of the methodology of teaching Chinese as a foreign language on the example of China and Russia // *Yazyki i literatura v polikul'turnom prostranstve* (Languages and Literature in Multicultural Space). 2020. No. 6. P. 69–73. URL: https://www.elibrary.ru/download/elibrary_42945099_77848489.pdf
 9. Li H. Strategies for teaching Chinese phonetics at the initial stage of learning Chinese by Russian-speaking students // *Vestnik Severo-Vostochnogo gosudarstvennogo universiteta* (Bulletin of the North-Eastern State University). 2020. No. 33. P. 6–11. URL: https://www.elibrary.ru/download/elibrary_43019070_23812234.pdf
 10. Lodonova T.B. Problems of teaching Chinese and ways to solve them // *Industriya turizma: vozmozhnosti, priority, problemy i perspektivy* (Tourism Industry: Opportunities, Priorities, Problems and Prospects). 2020. Vol. 16, No. S1. P. 89–94. URL: https://www.elibrary.ru/download/elibrary_44612740_11811044.pdf
 11. Makarenko L.A. Dichotomy of the concepts of teaching Chinese characters as a foreign language // *Mezhdunarodnyy nauchno-issledovatel'skiy zhurnal* (International Research Journal). 2017. No. 7-1 (61). P. 82–85. DOI: 10.23670/IRJ.2017.61.067
 12. Nazarova S.A. The current state of teaching Chinese: studying and summarizing the experience of Chinese language teachers // *Sovremennye vostokovedcheskie issledovaniya* (Modern Oriental Studies). 2020. Vol. 2, No. 2. P. 13–21. URL: https://www.elibrary.ru/download/elibrary_45787773_25000131.pdf
 13. Salakhova M.G. Main aspects of teaching Chinese in Russia // *Innovatsionnaya nauchnaya sovremennaya akademicheskaya issledovatel'skaya traektoriya (INSAYT) (Innovative Scientific Modern Academic Research Trajectory (INSIGHT))*. 2020. No. 1 (1). P. 87–92. URL: https://www.elibrary.ru/download/elibrary_42810636_66370522.pdf
 14. Tavberidze D.V. Formation of linguistic and cultural competence of students of humanitarian specialties // *Mir nauki, kultury, obrazovaniya* (World of Science, Culture, Education). 2020. No. 6 (85). P. 180–182. DOI: 10.24412/1991-5500-2020-685-180-182
 15. Charchoglyan T.G. Difficulties in listening when teaching Russian-speaking students the Chinese language // *Obrazovatel'nye resursy i tekhnologii* (Educational Resources and Technologies). 2020. No. 2 (31). P. 42–47. DOI: 10.21777/2500-2112-2020-2-42-47
 16. Shatravka A.V. The main difficulties in teaching the grammar of Chinese as a foreign language. In: Proceedings of the 12th International Scientific and Practical Conference "Russia – China: history and culture". Kazan: Feng Publishing House, 2019. P. 558–560. URL: https://dspace.kpfu.ru/xmlui/bitstream/handle/net/158465/rchhc2019_558_560.pdf
 17. Chew F.P., Yong Ch. H. Assessment of the lower secondary Chinese language syllabus among teachers // *International Journal of Applied Systemic Studies*. 2015. Vol. 6, is. 2. P. 103–120. DOI: 10.1504/IJASS.2015.072464

18. Han X., Yu H. Construction of special subject database in university archives-discussion on the construction of Chinese special topic database // *Journal of Advanced Oxidation Technologies*. 2018. Vol. 21, is. 2. P. 201. DOI: 10.26802/jaots.2018.12364
19. Lamb M., Wedell M. Cultural contrasts and commonalities in inspiring language teaching // *Language Teaching Research*. 2015. Vol. 19, is. 2. P. 207–224. DOI: 10.1177/1362168814541716
20. Li B., Yao S., Hong W. Beginning Chinese as a foreign language online course design: utilizing multiple digital modes and assessments // *Handbook of Research on Foreign Language Education in the Digital Age*. Hershey, PA: IGI Global, 2016. P. 104–142. DOI: 10.4018/978-1-5225-0177-0.ch006
21. Li Z. Critical thinking cultivation in Chinese learning classes for international students during the COVID-19 pandemic // *Thinking Skills and Creativity*. 2021. Vol. 40. DOI: 10.1016/j.tsc.2021.100845
22. Nian Q. Psychological mechanism and law of audience acceptance in teaching of Chinese as a foreign language // *Revista Argentina de Clinica Psicologica*. 2020. Vol. 29, is. 1. P. 1210–1215. DOI: 10.24205/03276716.2020.173
23. Wang Y., Grist M., Grant S. Into the real world: autonomous and integrated Chinese language learning through a 3D immersive experience. In: Lan YJ., Grant S. (eds) *Contextual Language Learning*. Chinese Language Learning Sciences. Singapore: Springer, 2021. P. 119–145. DOI: 10.1007/978-981-16-3416-1_6
24. Xu B., Ma L., Zhang L., Li H., Kang Q., Zhou M. An adaptive wordpiece language model for learning Chinese word embeddings. In: *Proceedings of the IEEE 15th International Conference on Automation Science and Engineering (CASE)*. Vancouver: IEEE Computer Society, 2019. P. 812–817. DOI: 10.1109/COASE.2019.8843151
25. Yang J., Li P. Mechanisms for auditory perception: a neurocognitive study of second language learning of mandarin Chinese // *Brain Sciences*. 2019. Vol. 9, No. 6. DOI: 10.3390/brainsci9060139